

; Ya Y]bgUa 'ghUf_.'9fnV]ghi a 'DUXYfVc fb
k]fX'Hc ddUfhbYf'XYg'G7D

8Yf'G7'DUXYfVc fb '\$+'VY[fØ»h'XUg'9fnV]ghi a 'DUXYfVc fb'U`g
bYi Yb'Gdcbgcfž'i a ': UWX_fÀZhY'ni '[Yk]bbYb'i bX
[Ya Y]bgUa '5_h]cbYb'ni 'd`UbYb"

9]bY'ØVYffUgWXYbXY'K YbXi b['ja 'Gdcbgcf]b[!GY_hcf'\Uh'XYf'G7
DUXYfVc fb '\$+'YfZU\fyb"'8 Ug'9fnV]ghi a 'DUXYfVc fb'k]fX'_ØbZh][
U`g'Y]bYf'XYf'<Ui dhgdcbgcfYb'XYg': i »VU`!Nk Y]h'[[]ghYb
Ui ZhfYhYb"'8]YgY'DUfhbYfgWUZh'a Uf_]Yfh'Y]bYb'Y]bn][Ufh][Yb
GWf]hž'XYf'gck c\`ZØf'XYb'J YfY]b'U`g'Ui WX'ZØf'X]Y'?]fWXY
VYXYi hYbXY'æ d`_Uh]cbYb'a]h'g]WX'Vf]b[h"

⇒Y]bYf'cZZ]n]Y`Yb'A]hY]'i b['Yf'_ÀfhY'XYf'G7'DUXYfVc fbž'XUgg'XUg
9fnV]ghi a 'gY]bY'6Ya Ø\i b[Yb'i a 'X]Y'FY_fi h]Yfi b['bYi Yf
: UWX_fÀZhY'Xi fWX'X]YgY'? ccdYfUh]cb'j YfghÀf_Yb'k c`Y"' 8]Y
Ni gUa a YbUfVY]h'k]fX'_ØbZh]['jb': cfa 'j cb'6UbXYbk YfVi b['jb
XYf'<ca Y'8Y'i I Y'5fYbU'g]WXhVUf'gY]b ž\Y]»h'Yg'k Y]hYf"'8cWX'XUg
]gh'bi f'XYf'5bZUb[/Yg'g]bX'ni gÀhn'WX'Y'5_h]cbYb'[Yd`Ubhž'X]Y'X]Y
J YfV]bXi b['nk]gWXYb'XYa 'gdcfh'WX'Yb'i bX'XYa '_]fWX`]WX'Yb
6YfY]WX'bcWX'k Y]hYf'j Yfh]YZb'gc`Yb"

9]b'bYi Yg'? Ud]hY`'ZØf'VY]XY'GY]hYb

8]Y'N]Y'Y'XYg'9fnV]ghi a g'g]bX'_'Uf'i a f]ggYb"'G7D!
; YgWÀZhgZØ\fyf'A Ufh]b'<cfbVYf[Yf'hY]hY'a]hž'XUgg'Yg'XUfi a
[Y\Yž'a Ø[`]WX ghj]Y'Yb'A YbgWXYb'X]Y'VYfi Z]WX'Yb'A Ø[`]WX_Y]hYb
]bbYf\U'V'XYf'_Uh\c`]gWXYb'?]fWXYb'À\Yfni Vf]b[Yb"' K]f'k UfYb
i bg'gW'by`Y]b][. K Yf'g]WX']b'DUXYfVc fb'dcg]h]j 'ØVYffUgWXYb
'UggYb'a ØWX'hYž'_ca a h'ni a 'G7D\$+ ž'gc'<cfbVYf[Yf"'8]YgY
5i ggU[Y'XfØW_h'XYb'C dh]a]ga i g'Ui gž'XYb'VY]XY'DUfhbYf']b'X]YgY

Ni gUa a YbUfVY]h'gYhmYb"

; YbYfUj]_Uf'H\ca Ug'8cfbgY]Zyf'g]Y\h'X]Y'?ccdYfUh]cb'À\b`]Wk
dcg]hj "'9f'VYhcbh'X]Y'j Yfk i fnY'hY'HfUX]h]cb'gck c\`XYg'G7D'U'g
Ui Wk'XYg'9fnV]ghi a g]j'Xyf'GhUXh'DUXYfVcfb"'6Y]XY'DUfhbYf
\UVYb'Y]bY'ZYgh]Yfk i fnY'hY'HfUX]h]cb'i bX'dfÀ[Yb'XUg'GhUXhV]'X
a]h'a Uf_UbhYb'; YVÀi XYb ž'Yf_`Àfh'Yf"'8]YgY'; Ya Y]bgUa _Y]h
_ÒbbY'VY]XYb'GY]hYb'ni [i hY_ca a Yb'i bX'ni 'Y]bYf'ghAf_YfYb
J YfV]bXi b['j]bbYf\U'V'XYf'GhUXh[YgY``gWk UZh'ZØ\ fYb"

A]h'ZUgh' "\$\$\$'A]hUfVY]hYbXYb'j]b'XYb'9]bf]Wk hi b[Yb'XYg
9fnV]ghi a g]j YfZØ[h'X]YgY' ðgh]hi h]cb'ØVYf'Y]b'VYhfÀWk h]Wk Yg
DchYbn]U'j]b'XYf'5bgdfUWk Y'j c b'hU'Ybh]YfhYb'5fVY]hg_fÀZhYb"'9g']gh
ni 'Yfk UfhYbž'XUgg'X]Y'G]Wk hVUf_Y]h'VY]a 'G7'DUXYfVcfb'XUZØf
gcf[hž'XUgg'X]Y'A YbgWk Yb'bYi []Yf]['Ui ZX]Y'5b[YVchY'i bX
A Ò['j]Wk _Y]hYb'XYf'_Uh\c`]gWk Yb'?]fWk Y'k YfXYb"

8 Ug'6YgcbXYfY'Ub'X]YgYf'DUfhbYfgWk UZh'gh'b]Wk h'bi f'X]Y
J YfV]bXi b['j]cb'Gdcfhi bX'?]fWk Yž'gcbXYfb'Ui Wk'X]Y'j]bbc] Uh]j Yb
5bgÀhnYž'i a 'f b[Y'A YbgWk Yb'ni 'YffY]Wk Yb"'5b'Y[Yf'i bX
GdcbgcfYb]a '6YfY]Wk'Gdcfh'gYhmYb'ni bY\ a YbX'Ui Z'j]Y'gY]h][Y
DUfhbYfgWk UZhYbž'i bX'X]Yg'nY][h'g]Wk 'bi b'Ui Wk]a '6Y]gd]Y'
DUXYfVcfbg"

8]Y'?ccdYfUh]cb'nk]gWk Yb'XYa 'G7'DUXYfVcfb'i bX'XYa '9fnV]ghi a
DUXYfVcfb'_ÒbbhY'U'g'A cXY``ZØf'UbXYfY'F Y[]cbYb'X]YbYbž'k c
Gdcfhi bX'; Ya Y]bk c\`Yb[Yf'a]hY]bUbXYf'j Yf_bØdZh'k YfXYb
_ÒbbYb"'K Ybb'g]Wk'X]YgY'Ni gUa a YbUfVY]h'VYk À\fhž'_ÒbbhY'g]Y
XUg' ðhYfYggY'Ub'_]fWk`Wk Yb'6Yfi ZYb'i bX'gcn]U'Yb'8]YbghYb
ghY][Yfbž'k À\ fYbX'g]Y ['Y]Wk nY]h]['X]Y'G]Wk hVUf_Y]hi bX'XUg
5bgY\Yb'XYg'G7'DUXYfVcfb'j]b'XYf'F Y[]cb'ZYgh][h"

ð'Y]bYf'NY]hž']b'XYf'j]Y'Y' ðgh]hi h]cbYb'i a '5i Za Yf_gUa _Y]hi bX
F Y'Yj Un'f]b[Ybž'ghY``h'X]YgY'j]bbc] Uh]j Y'DUfhbYfgWk UZh'Y]b
Yfa i h][YbXYg'6Y]gd]Y`XUZØf'XUfž'k]Y'i bhYfgWk]YX`Wk Y'GY_hcfYb
ni gUa a YbUfVY]hYb'_ÒbbYbž'i a '[Ya Y]bgUa Y'N]Y'Y'ni 'YffY]Wk Yb"
6Y]XY'DUfhY]Yb'gWk Y]bYb'VYfY]h'ni 'gY]bž'X]Y': fØWk hY']\ fYf
Ni gUa a YbUfVY]h]b'XYf'Ni _i bZh'ni 'YfbhYb"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY